



ESTADOS UNIDOS MEXICANOS  
SECRETARIA DE AGRICULTURA,  
GANADERIA, DESARROLLO RURAL,  
PESCA Y ALIMENTACION

Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación  
Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria  
CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA LA EXPORTACIÓN DE  
PRODUCTOS Y SUBPRODUCTOS DE ORIGEN ANIMAL

ORIGINAL



17-0019516

Que se expide con fundamento en los artículos 1°, 2°, 3°, 6° Fracción III y 50 de la Ley Federal de Sanidad Animal

MÉXICO

Fecha de emisión: \$\$\$\$\$\$\$\$\$\$

Parte I: Detalles del envío	1. Consignador/Exportador: Nombre o razón social: Domicilio: ET		2. Número de referencia del certificado: 17-0019516 3. Autoridad Veterinaria: SENASICA/SAGARPA			
	4. Consignatario/Importador: Nombre o razón social: .. CANADA. Domicilio: .. CANADA.					
	5. Establecimiento Destino: Nombre o razón social: .. CANADA. Domicilio: .. CANADA.					
	6. Establecimiento de origen del embarque: SACRIFICIO Y PROCESO (SLAUGHTER AND PROCESSING) Nombre o razón social: ESTABLECIMIENTO TIF NO. *** Domicilio: *****, MÉXICO					
	7. País de origen: MEXICO (ESTADOS UNIDOS MEXICANOS)		8. Código ISO: MEX			
	9. País de destino: CANADA		10. Código ISO: CAN			
	11. Lugar de carga: NOGALES		12. Fecha de salida: N/A			
	13. Medio de transporte: TERRESTRE 13.1. Identificación del transporte: N/A		14. Punto de entrada al país de destino: N/A			
			15. Número(s) de autorización CITES:			
	16. Número de Fleje: N/A 16.1. Número del contenedor: N/A		17. Código de la mercancía (Código NC):			
			18. Cantidad total: 1 TON			
	19. Descripción de la mercancía: 19.1. Especie: BOVINO (BOVINE, BOVINE) 19.2. Mercancía: PRODUCTOS CARNICOS PROCESADOS (PROCESSED MEAT PRODUCTS)		20. Número total de bultos: 1			
	21. Condiciones de almacén y/o transporte (T°): CONGELACIÓN		22. Tipo de embalaje: CONTENEDORES			
	23. Mercancías certificadas para: CONSUMO HUMANO (HUMAN CONSUMPTION)(CONSOMMATION HUMAINE)					
	24. Tipo de Exportación: TEMPORALES					
	25. Identificación de las mercancías:					
	Nombre del producto	Número de lote	Presentación	Cantidad	Unidad de Medida	Fecha de caducidad
	PROCESSED MEAT	1	CAJAS /BOXES	1	TONELADA	*****
	26. Tipo de tratamiento o proceso:					

**II. Certificaciones Zoosanitarias:**

CERTIFICADO OFICIAL DE INSPECCIÓN DE PRODUCTOS CÁRNICOS DE ORIGEN BOVINO  
OFFICIAL MEAT INSPECTION CERTIFICATE FOR MEAT PRODUCTS OF BOVINE ORIGIN

PRODUCTOS CÁRNICOS PROCESADOS  
PROCESSED MEAT PRODUCTS

crnprocs/bo/ca/23052017P/acm/13092017/mcb/17112017/lbp

Aplica para productos derivados de bovino de origen mexicano incluyendo carne molida, tripas naturales saladas intestinales, fracciones de la sangre y la sangre, y de larga conservación, productos cárnicos comercialmente estériles envasados en recipientes herméticamente cerrados (latas o bolsas esterilizables), y productos de mezcla de sopa duros, secos, no perecederos, cubitos de caldo, extractos de carne.

(Applies for products derived from bovine of Mexican origin including natural salted intestinal casings, blood and blood fractions, and shelf stable, commercially sterile meat products packaged in hermetically sealed containers (cans or retortable pouches), and shelf stable dried soup-mix products, bouillon cubes, meat extracts)

(Applique aux produits de bovins provenant du Mexique y compris les boyaux naturels salés, le sang et les composants sanguins et produits de viande de longue conservation, commercialement stérilisés et emballés dans des contenants hermétiques (conserves, sachets stérilisables), et les produits stables à température ambiante tels que les mélanges à soupe déshydratée, les cubes de bouillon et les extraits de viande)

POR LA PRESENTE CERTIFICO QUE: / I HEREBY CERTIFY THAT: / JE CERTIFIE PAR LA PRÉSENTE QUE:

La carne y/o productos cárnicos fueron derivados de bovinos que:

(The meat and/or meat products were derived from bovines which:  
(La viande et/ou le produit de viande sont issus de bovins qui:)

Nacieron y se criaron en México o han permanecido en México por lo menos 90 días antes del sacrificio.

(Were born and raised in Mexico or have been in Mexico at least 90 days prior to slaughter.)

(Sont nés et ont été élevés au Mexique ou ont été au Mexique au moins 90 jours avant l'abattage.)

No han estado en contacto en los últimos 90 días con algún animal de un país o zona que no haya sido reconocida oficialmente libre de fiebre aftosa en el momento del sacrificio.

(Have not been in contact within the last 90 days with any animal from a country or zone not officially recognized free of Foot and Mouth Disease (FMD), at the time of slaughter.)

(N'ont pas été en contact, dans les 90 derniers jours, avec tout animal provenant d'un pays ou d'une zone non reconnu officiellement exempt de fièvre aphteuse, au moment de l'abattage.)

Han sido sacrificados en un establecimiento situado en un país o zona reconocida oficialmente libre de fiebre aftosa.

(Have been slaughtered in an establishment located in a country or zone officially recognized free of FMD.)

(Ont été abattus dans un établissement situé dans un pays ou une zone officiellement reconnu exempt de fièvre aphteuse.)

Se encontraron libres de signos sugestivos de fiebre aftosa o de cualquier otra enfermedad grave epizoótica en la inspección ante mortem y post mortem.

(Were found to be free of any signs suggestive of FMD or any other serious epizootic disease on ante mortem and post mortem inspection.)

(Se sont avérés ne présenter aucun signe de la fièvre aphteuse ou toute autre maladie épizootique grave au moment de l'inspection ante et post mortem.)

No fueron sometidos a un proceso de aturdimiento, antes del sacrificio, con un dispositivo de inyección de aire o gas comprimido en la bóveda craneana, o mediante corte de médula tras el aturdimiento del animal, que implica la laceración del tejido nervioso central de los animales por medio de un instrumento en forma de vara alargada que se introduce en la cavidad craneal del animal.

(Were not subjected to a stunning process, prior to slaughter, with a device injecting compressed air or gas into the cranial cavity, or to a pithing process involving laceration, after stunning of the animal, of the animal's central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument that is introduced into the animal's cranial cavity.)

(N'ont pas été étourdis, avant l'abattage, par injection d'air ou de gaz comprimé dans la boîte crânienne, ni soumis à une décérébration par laceration, après l'étourdissement des animaux, des tissus du système nerveux central au moyen d'un instrument en forme de tige allongée, introduit dans la cavité crânienne des animaux.)

Méjico cumple con las condiciones del artículo 11.4.3 de la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE) Código Sanitario para Animales Terrestres.

Mexico complies with conditions of Article 11.4.3 of the World Organization for Animal Health (OIE) Terrestrial Animal Health Code

Le Mexique respecte les conditions de l'article 11.4.3 du Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'Organisation mondiale de la santé animale (OIE).

O bien: / Either: / Soit:

El producto no contiene ningún tejido procedente de cualquier rumiante importado nacido y criado en el primer año de su vida en un país de riesgo controlado o indeterminado para Encefalopatía Espongiforme Bovina (EEB) reconocido por Canadá

(The product does not contain any tissues from any imported ruminant born and raised in the first year of its life from a country of





El presente certificado no exime al titular de la presentación de otros permisos y concesiones emitidas por otras autoridades.

Con fines de exportación la vigencia de este Certificado es de treinta días naturales a partir de la fecha de su expedición. Cuando se utilice transporte terrestre o marítimo, la vigencia se ajustará de acuerdo a la duración del traslado.

El presente certificado no exime al titular de la presentación de otros permisos y concesiones emitidas por otras autoridades.

Con fines de exportación la vigencia de este Certificado es de treinta días naturales a partir de la fecha de su expedición. Cuando se utilice transporte terrestre o marítimo, la vigencia se ajustará de acuerdo a la duración del traslado.

#### **Unidad Expedidora**

**Nombre:** ESPACIO DE CONTACTO CIUDADANO

**Domicilio:** BOULEVARD ADOLFO RUÍZ CORTINES, NÚM. EXT. NO.5010, NÚM. INT. PISO 5, COYOACAN C.P. 04530, CIUDAD DE MÉXICO, MEXICO (ESTADOS UNIDOS MEXICANOS).

**Médico Veterinario Oficial**

**Nombre:**

**Cargo:** T " ÖÖÛÜÅÒVÜФCEJWÅØÛÛ

**Fecha de Emisión:** EE/EE/EEEE

**Firma:**

**Sello:**



**Cadena Original. Información del documento oficial que presenta que declara:**

|1502200400120172146000227|SENASICA-05-001-B Certificado Zoosanitario para Exportación|22/11/2017 |15:07:35|CERT721015CBA|MARIA TERESA|CERVANTES|RAMIREZ|CERT721015MDFRMR08|Espacio de Contacto Ciudadano|CERT721015CBA|MARIA TERESA|CERVANTES|RAMIREZ|ACEPTADA|[22/11/2017|15:07:35]MARIA TERESA|CERVANTES|RAMIREZ|CERT721015CBA|OLIVO[67]|FLORIDA|ALVARO OBREGON|CIUDAD DE MÉXICO|01030|[teresa.cervantes@senasica.gob.mx]MEXICO (ESTADOS UNIDOS MEXICANOS)||||.|.|||.|||Sacrificio y proceso (Slaughter and Processing)|Establecimiento TIF No. \*\*\*|.\*|\*\*\*\*\*|||MEXICO (ESTADOS UNIDOS MEXICANOS)|MEX|CANADA|CAN|NOGALES||Terrestre|||||1 ton|BOVINO (BOVINE, BOVINE)|PRODUCTOS CARNICOS PROCESADOS (PROCESSED MEAT PRODUCTS)|PRODUCTOS CARNICOS PROCESADOS|1|Congelación|CONTENEDORES|CONSUMO HUMANO (HUMAN CONSUMPTION)(CONSOMMATION HUMAINE)|Temporales|processed meat|1|Cajas /Boxes|1|Tonelada|||||Espacio de Contacto Ciudadano|Boulevard Adolfo Ruiz Cortines|No.5010|Piso 5||COYOACAN|04530|CIUDAD DE MÉXICO|MEXICO (ESTADOS UNIDOS MEXICANOS)|MARIA TERESA|CERVANTES|RAMIREZ|SUBDIRECTORA DE EXPORTACIONES|22/11/2017|15:07:35|

**Sello Digital del Autorizado del Documento Oficial:**

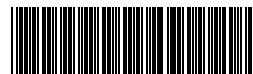
S+7bbTPQhn4xNomjHm+aq1Beo9df8JspJXALjpX8DVYEHfRD9FQqNGl5AaXrWPmhiggukRDdac  
+x0+o+NGBxju9XYUfNaFdB7qlMsjysXiiLXqj8wtDWKJGPGdxb+20Ko5YREFWOBc1+laYe3Kp  
L+0Nffn3kUXGAGY9Ep4nAzXopHC+NcxnLdwop/7+UgXeGWQ+poRVpo0ChITZDjBeO1hPmed+r8Hn  
Gtf7hRsoliXLaH4UpKUmX4Vw/d42EQ/XihxJS2w9DQwE1vt4p10rnih64LFcdC/DHGt06V5pjQ  
6/WV5b2+yH8/QLF5a4T6nQurMK632SFQDgnq/g==



ESTADOS UNIDOS MEXICANOS  
SECRETARIA DE AGRICULTURA,  
GANADERIA, DESARROLLO RURAL,  
PESCA Y ALIMENTACION

ORIGINAL

Ministry of Agriculture, Livestock, Rural Development, Fisheries and Food  
National Service of Agro Alimentary Health, Safety and Quality  
ZOOSANITARY CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF  
PRODUCTS AND BYPRODUCTS OF ANIMAL ORIGIN



17-0019516

That is issued with fundament on Articles 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup>, 6<sup>th</sup> Fraction III and 50 of the Federal Law on Animal Health

MEXICO

Issuing Date: \$\$\$\$\$\$\$\$\$\$

Part I: Shipment Details

1. Consignor/Exporter: Name or Trade name: Address:		2. Certificate Reference Number: 17-0019516				
3. Veterinary Authority: SENASICA/SAGARPA						
4. Consignee/Importer: Name or Trade name: .. Address: ., CANADA.						
5. Destination Establishment: Name or Trade name: .. Address: ., CANADA.						
6. Shipments Establishment of Origin: SACRIFICIO Y PROCESO (SLAUGHTER AND PROCESSING) Name or Trade name: ESTABLECIMIENTO TIF NO. *** Address: .******, MÉXICO						
7. Country of origin: MEXICO (ESTADOS UNIDOS MEXICANOS)		8. ISO Code: MEX				
9. Country of destination: CANADA		10. ISO Code: CAN				
11. Place of loading: NOGALES		12. Date of departure: N/A				
13. Mode of transport: TERRESTRIAL 13.1. Transportation ID Number: N/A		14. Point of Entry into the Destination Country: N/A 15. CITES Authorization Number(s):				
16. Seal Number: N/A 16.1. Number of Container: N/A		17. Commodity Code (NC Code): 18. Total Quantity: 1 TON				
19. Commodity Description: 19.1. Species: BOVINO (BOVINE,BOVINE) 19.2. Commodity: PRODUCTOS CARNICOS PROCESADOS (PROCESSED MEAT PRODUCTS)		20. Total Number of Packages: 1				
21. Storage and/or Transportation Conditions (T°): FROZEN		22. Type of Packages: CONTAINERS				
23. Commodities Certified for: CONSUMO HUMANO (HUMAN CONSUMPTION)(CONSOMMATION HUMAINE)						
24. Type of Export: TEMPORARY						
25. Commodities Identification:						
Name of the Product	Batch/Lot Number	Presentation	Quantity	Unit of Measure	Expiration Date	Shipping Mark
PROCESSED MEAT	1	CAJAS /BOXES	1	TON	*****	*****
26. Type of Treatment or process:						











ESTADOS UNIDOS MEXICANOS  
SECRETARIA DE AGRICULTURA,  
GANADERIA, DESARROLLO RURAL,  
PESCA Y ALIMENTACION

Secrétariat de l'Agriculture, Élevage, Développement Rural, Pêche et Alimentation  
Service National de Salubrité Innocuité et Qualité Agroalimentaire  
CERTIFICAT ZOOSANITAIRE POUR L'EXPORTATION DE  
PRODUITS ET SOUS-PRODUITS D'ORIGINE ANIMALE

ORIGINAL



17-0019516

Ce document est délivré basé sur les articles 1,2,3,6 Fraction III et 50 de la Loi Fédérale sur la Santé des Animaux

MEXIQUE

Date d'émission: \$\$\$\$\$\$\$\$\$\$

Première partie: Détails de l'envoi	1. Consignateur/Exportateur: Nom ou dénomination sociale: Domicile: .		2. Numéro de référence du certificat: 17-0019516		
	4. Consignataire/Importateur: Nom ou dénomination sociale: . Domicile: ., CANADA.		3. Autorité vétérinaire: SENASICA/SAGARPA		
	5. Établissement destination: Nom ou dénomination sociale: . Domicile: ., CANADA.				
	6. Établissement d'origine de l'embarquement: SACRIFIO Y PROCESO (SLAUGHTER AND PROCESSING) Nom ou dénomination sociale: ESTABLECIMIENTO TIF NO. *** Domicile: .***** , MÉXICO				
	7. Pays d'origine: MEXICO (ESTADOS UNIDOS MEXICANOS)		8. Code ISO: MEX		
	9. Pays de destination: CANADA		10. Code ISO: CAN		
	11. Lieu de chargement: NOGALES		12. Date de sortie: N/A		
	13. Moyen de transport: TERRESTRE		14. Point d'entrée dans le pays de destination: N/A		
	13.1. Identification du transport: N/A		15. Numéro(s) d'autorisation CITES:		
	16. Numéro de feuillard: N/A		17. Code de la marchandise (Code NC):		
	16.1. Numéro du conteneur: N/A		18. Quantité totale: 1 TON		
	19. Description de la marchandise: 19.1. Espèce: BOVINO (BOVINE,BOVINE) 19.2. Marchandise: PRODUCTOS CARNICOS PROCESADOS (PROCESSED MEAT PRODUCTS)		20. Nombre total de colis: 1		
	21. Conditions d'entreposage et/ou de transport (T°): GEL		22. Type d'emballage: CONTENEUR		
	23. Marchandises certifiées pour: CONSUMO HUMANO (HUMAN CONSUMPTION)(CONSOMMATION HUMAINE)				
	24. Type d'exportation: TEMPORAIRE				
	25. Identification des marchandises:				
	Nom du produit	Numéro de lot	Présentation	Quantité	Unité de mesure
	PROCESSED MEAT	1	CAJAS /BOXES	1	TONNE
	26. Type de traitement ou de procédé:				







El presente certificado no exime al titular de la presentación de otros permisos y concesiones emitidas por otras autoridades.

Con fines de exportación la vigencia de este Certificado es de treinta días naturales a partir de la fecha de su expedición. Cuando se utilice transporte terrestre o marítimo, la vigencia se ajustará de acuerdo a la duración del traslado.

Le présent certificat ne dispense pas son titulaire de la présentation d'autres permis et concessions émis par d'autres autorités.

Pour des fins d'exportation de la validité de ce certificat est de trente jours calendaires à compter de la date d'émission. Lors de l'utilisation des terres ou le transport maritime, l'effet sera ajustée en fonction de la durée du transfert.

#### **Unité expéditrice**

**Nom:** ESPACIO DE CONTACTO CIUDADANO

**Domicile:** BOULEVARD ADOLFO RUÍZ CORTINES, NÚM. EXT. NO. 5010, NÚM. INT. PISO 5, COYOACAN C.P. 04530, CIUDAD DE MÉXICO, MEXICO (ESTADOS UNIDOS MEXICANOS).

#### **Médecin vétérinaire officiel**

**Nom:**

**Poste:** MÉDICO VETERINARIO OFICIAL

**Date d'émission:** 00/00/0000

**Signature:**

**Sceau:**



#### Cadena Original. Información del documento oficial que presenta que declara:

[1502200400120172146000227]SENASICA-05-001-B Certificado Zoosanitario para Exportación|22/11/2017 |15:07:35|CERT721015CBA|MARIA TERESA|CERVANTES|RAMIREZ|CERT721015MDFRMR08|Espacio de Contacto Ciudadano|CERT721015CBA|MARIA TERESA|CERVANTES|RAMIREZ|ACEPTADA|22/11/2017|15:07:35|MARIA TERESA|CERVANTES|RAMIREZ|CERT721015CBA|OLIVO|67|FLORIDA|ALVARO OBREGON|CIUDAD DE MÉXICO|01030||teresa.cervantes@senasica.gob.mx|MEXICO (ESTADOS UNIDOS MEXICANOS)|||||.|.|||.|.|||Sacrificio y proceso (Slaughter and Processing)|Establecimiento TIF No. \*\*\*|\*\*\*\*\*||MEXICO (ESTADOS UNIDOS MEXICANOS)|MEX|CANADA|CAN|NOGALES||Terrestre|||||1 ton|BOVINO (BOVINE, BOVINE)|PRODUCTOS CARNICOS PROCESADOS (PROCESSED MEAT PRODUCTS)|PRODUCTOS CARNICOS PROCESADOS|1|Congelación|CONTENEDORES|CONSUMO HUMANO (HUMAN CONSUMPTION)(CONSOMMATION HUMAINE)|Temporales|processed meat|1|Cajas /Boxes|1|Tonelada|||||Espacio de Contacto Ciudadano|Boulevard Adolfo Ruiz Cortines|No.5010|Piso 5||COYOACAN|04530|CIUDAD DE MÉXICO|MEXICO (ESTADOS UNIDOS MEXICANOS)|MARIA TERESA|CERVANTES|RAMIREZ|SUBDIRECTORA DE EXPORTACIONES|22/11/2017|15:07:35|

#### Sello Digital del Autorizador del Documento Oficial:

S+7bbTPQhn4xNomjhJm+aq1Beo9df8JspJxALjpX8DVYEHfRD9FQqNGl5AaXrWPmhiggukRDdac  
+x0+o+NGBxjtu9XYUiNaFdB7qIMjsyiXiLXqj8wtDWKJGPGdxb+20Ko5YREFWOBc1+laYe3Kp  
L+0NffN3kUXGAGY9Ep4nAzXopHC+NcxnLDwop/7+UgXeGWQ+poRVpo0ChITZDjBeO1hPmed+r8Hn  
Gtfs7hRsoliXLaH4UpKUmX4Vw/d42EQ/XihxJS2w9DQwE1vtT4p10rnih64LFCdc/DHGt06V5pjQ  
6/WV5b2+yH8/QLF5a4T6nQurMK632SFQDgnq/g==